



Le Service d'exportation agroalimentaire d'Agriculture et Agroalimentaire Canada vise notamment à permettre aux entreprises canadiennes d'obtenir facilement de l'information commerciale internationale pour se tenir au courant des possibilités d'exportation. Le présent document présente un résumé des documents disponibles, un calendrier des événements et de l'information générale. Ces documents vous sont offerts sans frais. **Certains hyperliens ne sont accessibles qu'avec un mot de passe et un identificateur d'utilisateur. L'inscription pour avoir accès aux documents est sans frais. Vous pouvez vous enregistrer à l'adresse suivante :** [http://www2.agr.gc.ca/password/password/input\\_f.asp](http://www2.agr.gc.ca/password/password/input_f.asp)

## **NOUVEAUTÉS EN AGROALIMENTAIRE**

## **QUÉBEC (SEPTEMBRE 2006)**

### **Asie – Asie Pacifique**

#### **1. Le marché de l'eau embouteillée en Chine (français et anglais)**

Source : *Commerce International Canada, Services des délégués commerciaux, août 2006, 19 p.*

La Chine est le troisième consommateur mondial d'eau embouteillée, ses ventes devant surpasser 15 milliards de litres et 4,9 milliards de dollars en 2008. Ce rapport fournit un aperçu du marché, les débouchés offerts aux entreprises canadiennes, les principaux acteurs, la clientèle, les facteurs à considérer pour accéder au marché ainsi qu'une liste de contacts.

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=67371>

#### **2. Le marché des aliments biologiques en Chine (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada, août 2006, 25 p.*

Le marché intérieur des produits biologiques est un petit marché, principalement à cause des prix élevés, mais il est en pleine croissance. Des inquiétudes au sujet de la sécurité alimentaire et un pouvoir d'achat en augmentation en Chine devraient encourager la croissance du marché des aliments biologiques. Ce rapport fournit un aperçu du marché, les débouchés offerts aux entreprises canadiennes, les principaux acteurs, la clientèle, les facteurs à considérer pour accéder au marché ainsi qu'une liste de contacts.

[http://sea.agr.ca/asia\\_pw/4201\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asia_pw/4201_f.htm)

#### **3. Profil du secteur agro-alimentaire – La région du Kansai au Japon (français et anglais)**

Source : *Commerce International Canada, Services des délégués commerciaux, août 2006, 9 p.*

Il existe, dans le Kansai, des débouchés dans de nombreux secteurs, particulièrement dans le domaine des aliments transformés, des produits sains et naturels, des aliments nutraceutiques (suppléments diététiques et aliments fonctionnels), des produits à base de céréales, et des boissons alcoolisées et non alcoolisées. La dépendance significative du Japon par rapport aux importations de produits agro-alimentaires offre de nombreuses possibilités aux exportateurs de produits alimentaires canadiens qui ont de bonnes stratégies marketing et un bon suivi de la clientèle. <http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=67404>

#### **4. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir - Japon (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada, juillet 2006, 13 p.*

Il existe des possibilités appréciables pour les exportateurs canadiens, puisque l'économie japonaise se rétablit et que les consommateurs japonais adoptent un régime plus occidentalisé. Ce sont les produits santé et prêts à manger qui offrent le plus de débouchés aux exportateurs canadiens de produits agroalimentaires. D'autres produits peuvent présenter un bon potentiel de

croissance sur le marché japonais : petits fruits, eau embouteillée, céréales, aliments congelés, substituts de repas-maison, vin de glace, fromages naturels, produits biologiques et aliments pour animaux. [http://sea.agr.ca/asia/4202\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asia/4202_f.htm)

#### **5. Rapport sur le marché de détail de Singapour (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*, mai 2006, 19 p.

Singapour a une industrie de l'alimentation de détail moderne qui continue de se développer autour de ses chaînes de grands magasins et de dépanneurs. À l'heure actuelle, la part des ventes d'aliments et de boissons réalisées par ces établissements s'établit à plus de 80 %.

[http://sea.agr.ca/asean\\_pw/4178\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asean_pw/4178_f.htm)

#### **6. Asie du Sud-Est – Les caractéristiques du marché des ingrédients alimentaires (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Les rapports suivant visent à donner aux exportateurs canadiens d'ingrédients alimentaires un « premier aperçu » de l'industrie de la transformation alimentaire et de la demande d'ingrédients alimentaires de ces pays.

► **Ingrédients alimentaires – Singapour**, avril 2006, 11 p.

[http://sea.agr.ca/asean\\_pw/4169\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asean_pw/4169_f.htm)

► **Ingrédients alimentaires – Thaïlande**, avril 2006, 13 p.

[http://sea.agr.ca/asean\\_pw/4164\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asean_pw/4164_f.htm)

► **Ingrédients alimentaires – Indonésie**, mai 2006, 12 p.

[http://sea.agr.ca/asean\\_pw/4166\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asean_pw/4166_f.htm)

► **Ingrédients alimentaires – Malaisie**, avril 2006, 12 p.

[http://sea.agr.ca/asean\\_pw/4168\\_f.htm](http://sea.agr.ca/asean_pw/4168_f.htm)

### **Europe**

#### **7. Roumanie – Études de marché (français et anglais)**

Source : *Commerce International Canada, Services des délégués commerciaux*.

Dénombrant une population de 21,7 millions d'habitants et une communauté d'affaires de plus de 400 000 compagnies actives, la Roumanie est classée la seconde par rapport à la dimension de son marché, suivant la Pologne, dans le cadre de l'Europe Centrale et du Sud-Est. Par sa position stratégique en Europe, située au carrefour des routes commerciales traditionnelles, par l'accès libre à tous les secteurs économiques et par le commerce international libéralisé, elle atteint un total approximatif de consommateurs potentiels de 240 millions dans un rayon de 1000 km.

Comme la Roumanie se prépare pour son adhésion à l'UE en 2007, il existe certainement des opportunités pour les entreprises canadiennes.

► **Le marché agricole et agroalimentaire**, juillet 2006, 59 p.

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=66765>

► **Le marché des poissons et fruits de mer**, juillet 2006, 51 p.

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=66766>

#### **8. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir – Allemagne (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*, juillet 2006, 14 p.

L'Allemagne est considérée comme un « marché établi » en raison de son développement avancé. Les exportateurs sont donc encouragés à chercher des importateurs établis distribuant des produits uniques, à l'étiquetage original, car ce sont ces produits qui ont le plus de succès sur le marché de consommation. Des produits comme les produits du sirop d'érable, les aliments pour animaux de compagnie, les jus de fruits et de légumes, les fruits et les noix comestibles ainsi que les produits biologiques, entre autres, intéresseront davantage les importateurs et les consommateurs allemands. [http://sea.agr.ca/europe/4186\\_f.htm](http://sea.agr.ca/europe/4186_f.htm)

## **9. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir - Italie (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*, juin 2006, 14 p.

Les importations d'aliments préparés gagnent en popularité en Italie, comme en témoignent les statistiques commerciales des cinq dernières années. En 2004, en 2005 et durant les premiers mois de 2006, les préparations alimentaires figuraient parmi les cinq premières exportations du Canada à destination de l'Italie. [http://sea.agr.ca/europe/4163\\_f.htm](http://sea.agr.ca/europe/4163_f.htm)

## **Amérique Latine et les Antilles**

### **10. Données commerciales détaillées sur le Brésil – Évolution annuelle (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*, avril 2006, 12 p.

Le présent rapport comporte deux grandes parties; un examen de la performance du Canada au Brésil, et une analyse de la concurrence. La première partie examine les exportations du Canada vers le Brésil. Elle évalue la diversité et détermine la structure des exportations canadiennes de produits agroalimentaires, de poisson et de fruits de mer. La deuxième partie présente notamment les parts de marché des pays qui approvisionnent le Brésil en produits agroalimentaires, en poisson et de fruits de mer, dont celles du Canada, le cas échéant. Elle montre aussi qui sont les principaux concurrents du Canada dans le marché agroalimentaire du Brésil.

[http://sea.agr.ca/latin/4139\\_f.htm](http://sea.agr.ca/latin/4139_f.htm)

### **11. Ventes d'aliments emballés au Brésil (français et anglais)**

Source : *Agriculture et Agroalimentaire Canada*, actualisé en juin 2006, 15 p.

Ce rapport présente les débouchés offerts par le marché brésilien des aliments emballés. Il évalue la valeur totale du marché, donne un aperçu des facteurs qui influent sur les ventes d'aliments emballés et dégage les créneaux du marché des aliments de santé. Il décrit les plus importants secteurs de croissance et détermine les entreprises les plus actives sur le marché, leurs marques et leur part de marché. [http://sea.agr.ca/latin/4147\\_f.htm](http://sea.agr.ca/latin/4147_f.htm)

## **Canada et États-Unis**

### **12. Prévisions à l'exportation – mise à jour - juillet 2006 (français et anglais)**

Source : *Exportations et développement Canada*, 14 p.

Publié par Exportations et développement Canada, ce rapport indique les changements dans les prévisions à l'exportation publiées au printemps 2006. Il s'agit d'un rapport multisectoriel incluant les secteurs de l'agroalimentaire, de la machinerie agricole et des biens de consommation.

[http://www.edc.ca/english/docs/GEF\\_exportupdate\\_f.pdf](http://www.edc.ca/english/docs/GEF_exportupdate_f.pdf). Le rapport intégral « Les prévisions à l'exportation, printemps 2006 » (155 p.) est disponible en format pdf

[http://www.edc.ca/french/docs/GEF\\_f.pdf](http://www.edc.ca/french/docs/GEF_f.pdf) ou directement à l'adresse d'Exportations et développement Canada: [http://www.edc.ca/french/docs/ereports/gef/country\\_information\\_efindex.htm](http://www.edc.ca/french/docs/ereports/gef/country_information_efindex.htm)

---

## **EN BREF**

► **Faites affaires aux États-Unis – Comment décrypter l'information économique et concurrentielle aux États-Unis.** Ce séminaire s'adresse aux entreprises exportant aux États-Unis ou désirant s'y préparer. Apprenez dans ce séminaire à repérer rapidement l'information nécessaire à vos décisions d'affaires.

Québec, 20 octobre 2006. Renseignements : Martine Lessard, tél. : 418-681-9700 poste 225, courriel : [martine.lessard@pole-qca.ca](mailto:martine.lessard@pole-qca.ca) ou visitez le site internet de l'événement:

[http://www.pole-qca.ca/html/francais/pole\\_informe/calendrier\\_details.php?act\\_id=948](http://www.pole-qca.ca/html/francais/pole_informe/calendrier_details.php?act_id=948)

► **Symposium international de Montréal – La santé par les probiotiques : vers des effets prometteurs.** Ce séminaire a pour objectif principal d'offrir aux participants, provenant des secteurs de la nutrition, de la médecine, de la santé, de l'industrie agroalimentaire, de la recherche et du monde académique, un forum dédié aux progrès scientifiques récents sur l'utilisation des probiotiques en nutrition, en santé et en technologie.

Montréal, 26 au 27 octobre 2006. Renseignements : Eveline Cournoyer, tél. : 450-773-1105, courriel : [cournoyere@agr.gc.ca](mailto:cournoyere@agr.gc.ca) ou visitez le site de l'événement: <http://www.probiomtl.org/>

► **Séminaire sur les meilleures pratiques en développement de produits**

Offert à des groupes d'industriels provenant de diverses entreprises, ce séminaire permet aux gestionnaires de réaliser que la problématique de l'innovation dans leur domaine est la même partout, peu importe leur secteur d'activité, tout en leur donnant l'occasion d'échanger avec leurs homologues d'autres secteurs.

Québec, 2 novembre 2006. Renseignements : Marie-Josée Chouinard, tél. : 418-681-9700 poste 222, courriel : [marie-josée.chouinard@pole-qca.ca](mailto:marie-josée.chouinard@pole-qca.ca) ou visitez le site internet de l'événement: [http://www.pole-qca.ca/html/francais/pole\\_informe/calendrier\\_liste.php?d=2006-11-2](http://www.pole-qca.ca/html/francais/pole_informe/calendrier_liste.php?d=2006-11-2)

**ANNONCES**

**Macro-Rueda :**

**Un forum d'affaires Venezuela – Canada**  
**(île Margarita, Venezuela, du 16 au 18 octobre 2006)**

L'île Margarita accueillera la toute première Macro-Rueda : un forum d'affaires organisé par le gouvernement du Venezuela visant à promouvoir le commerce et l'investissement entre les deux pays. Ce forum constituera un cadre idéal pour les exportateurs canadiens qui cherchent à s'établir ou à renforcer leur présence sur ce marché en pleine expansion, qui représente la deuxième destination en importance des exportations canadiennes en Amérique centrale et du Sud. Le programme du forum donnera l'occasion aux entreprises de prévoir des rencontres individuelles avec des partenaires potentiels, de passer des commandes d'exportation et d'importation, de faire du réseautage, d'exposer leurs produits et services et d'étudier la possibilité de former des alliances entre entreprises, de transférer des technologies et d'investir.

Si votre entreprise est prête à exporter et manifeste un intérêt pour le marché vénézuélien, veuillez communiquer avec : Claudio Ramirez, Ambassade du Canada au Venezuela par courriel : [crca-s-t@international.gc.ca](mailto:crca-s-t@international.gc.ca) ou Evélia Manach par téléphone : 613-995-9293, télécopieur : 613-995-8669 ou par courriel : [evelia.manach@international.gc.ca](mailto:evelia.manach@international.gc.ca)

**Services utiles d'Exportation et Développement Canada (EDC)**

► **Nouvelle garantie de facilité de change d'EDC**

La garantie de facilité de change (FXG) d'EDC aide les entreprises canadiennes qui achètent des contrats de change auprès de leurs institutions financières à libérer leurs fonds de roulement en mettant leurs liquidités à l'abri des fluctuations de change. Plus d'information à : [http://www.edc.ca/french/bonding\\_foreign\\_exchange.htm](http://www.edc.ca/french/bonding_foreign_exchange.htm)

► **Prêt à l'export ?**

Exportation et développement Canada a élaboré cet outil afin d'assister les entreprises dans le processus d'exportation pour bien identifier le niveau de préparation. Pour plus d'information ou pour accéder à cet outil, veuillez consulter le site internet suivant : <https://www.edc.ca/edcsecure/exportable/intro.asp?lang=f>

**ÉVÉNEMENTS À VENIR**

**« SIAL Paris »**

22 au 26 octobre 2006 – Paris (France)

Le SIAL est tous les deux ans la vitrine exhaustive de l'offre agroalimentaire mondiale. Il met en valeur le dynamisme et la vitalité de l'industrie en France et à l'échelle internationale, dans un

cadre à la fois convivial et propice aux affaires. C'est l'occasion unique de rencontrer plus de 135 000 décideurs du monde entier venus prioritairement pour découvrir de nouveaux fournisseurs et de nouveaux produits. Le SIAL est également l'observatoire des tendances de consommation mondiales, en phase avec les grands enjeux du marché, à l'exemple du Village de la nutrition, un tremplin de communication sans égal pour vos produits innovateurs. Peu importe votre activité, vos clients, votre pays et la taille de votre entreprise, votre place est au SIAL. Découvrez au fil du site la multiplicité de possibilités qui vous sont offertes pour développer votre activité. Pour plus d'information ou pour réserver un stand au pavillon du Canada, veuillez communiquer avec Sylvain Wilson, Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone : (613) 759-7726, par télécopieur : (613) 759-7506, par courriel : [swilson@agr.gc.ca](mailto:swilson@agr.gc.ca) ou Karine Champagne du Groupe Export Agroalimentaire: 450-461-6266, sans frais: 1-800-563-9767, télécopieur: 450-461-6255, courriel : [karinechampagne@groupeexport.ca](mailto:karinechampagne@groupeexport.ca) ou consultez le site internet de l'événement: <http://www.sial.fr>.

#### **« Innovations alimentaires Canada »**

23 au 24 octobre 2006 – Toronto (*Ontario*)

La foire Innovations alimentaires Canada (IAC), qui en sera à sa 7<sup>e</sup> édition en 2006, est reconnue comme un important moteur de l'industrie de l'épicerie. Avec plus de 500 stands présentant des produits d'épicerie de marques nationales, des aliments fabriqués par des transformateurs étrangers et canadiens, et les tout derniers produits et services pour les magasins, IAC est un microcosme des tendances des supermarchés. Le salon est considéré comme un incontournable par les principaux acteurs de l'industrie, attirant plus de 6 000 intervenants de l'industrie. L'édition 2006 est organisée conjointement par la Fédération canadienne des épiciers indépendants (FCEI), Produits alimentaires et de consommation du Canada (PACC), l'Association canadienne des agences en vente et en marketing (ACAVM) et GS1 Canada, avec l'appui d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, de Canadian Grocer et de l'Association canadienne des professionnels de la vente. Les organismes représentent la force, l'innovation et le leadership qui caractérisent l'industrie canadienne de l'épicerie, qui est évaluée à 70,1 milliards de dollars. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kimberley Leach, de la FCÉI, par téléphone : 1 800 387 0175 (poste 224), par courriel : [info@cfg.ca](mailto:info@cfg.ca) ou visitez le site internet suivant: <http://www.cfg.ca>

#### **« Foire Internationale de la Havane 2006 (FIHAV) »**

30 octobre au 4 novembre 2006 – La Havane (*Cuba*)

Nous vous invitons à présenter vos produits et services au pavillon du Canada lors de la 24<sup>e</sup> Foire Internationale de la Havane (FIHAV). Saisissez l'occasion de lancer des nouveaux produits, de rencontrer des acheteurs et des fournisseurs étrangers, et de pénétrer le marché cubain, qui représente plusieurs millions de dollars. En 2005, 1 237 exposants de 42 pays et plus de 100,000 visiteurs ont participé à la FIHAV. Parmi les visiteurs se trouvait des dignitaires de haut niveau, des décideurs du gouvernement cubain, des représentants de Alimport (centrale d'achat de produits alimentaires à Cuba), ainsi que des détaillants, des restaurateurs, des intermédiaires, des grossistes, des importateurs et des distributeurs. Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter Andrée Vachon (AAC) par téléphone au 514-283-3815 poste 532, télécopieur : 514-496-3966 ou par courriel : [vachona@agr.gc.ca](mailto:vachona@agr.gc.ca) ou visitez le site internet du SEA: [http://sea.agr.ca/events/4177\\_f.htm](http://sea.agr.ca/events/4177_f.htm)

#### **« Private Label Manufacturers Association (PLMA) 2006»**

12 au 14 novembre 2006 – Chicago (*Illinois*)

Le salon de la PLMA constitue le plus important événement annuel du genre en Amérique du Nord pour le commerce des produits d'épicerie vendus sous marques de distributeurs. Le salon accueille généralement plus de 2 300 exposants de produits alimentaires et non alimentaires; parmi les visiteurs, on trouve des cadres supérieurs des principales chaînes de supermarchés et de pharmacies, des spécialistes du merchandising de masse, ainsi que des représentants de clubs-entrepôts et de chaînes de dépanneurs. Pour plus d'information, veuillez consulter le site internet d'Agriculture et Agroalimentaire Canada : [http://sea.agr.ca/events/4127\\_f.htm](http://sea.agr.ca/events/4127_f.htm), ou communiquez avec Karine Champagne du Groupe Export Agroalimentaire: 450-461-6266, sans frais: 1-800-563-9767, télécopieur: 450-461-6255, courriel : [karinechampagne@groupeexport.ca](mailto:karinechampagne@groupeexport.ca)



### **« Health Ingredient Europe 2006 »**

14 au 16 novembre 2006 – Frankfurt (*Allemagne*)

Avec plus de 450 exposants, « HIE » est le principal salon de produits santé et d'ingrédients bioactifs. Agriculture et Agroalimentaire Canada organise un pavillon canadien à ce salon. Pour plus d'information sur cet événement et le pavillon canadien, prière de consulter le site Internet suivant : <http://www.fi-events.com>. Si vous désirez réserver un kiosque, prière de communiquer avec le promoteur du salon : Mike Brennan par téléphone : (570) 945-3207, (851) 715-0509 – portable, par courriel: [dbrennan@cmpinformation.com](mailto:dbrennan@cmpinformation.com) ou Mike Price, Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone : (613) 759-7509, télécopieur: (613) 759-7480, ou par courriel: [pricewm@agr.gc.ca](mailto:pricewm@agr.gc.ca)

### **« Symposium sur les pratiques commerciales » Europe Centrale et Europe de l'Est**

21 novembre 2006 – Regina (*Saskatchewan*)

En 2005, la Pologne, la République tchèque, la Hongrie, la Slovaquie, la Roumanie, l'Ukraine et la Russie, ont importé 44,8 milliards de dollars Canadiens en produits agricoles et agroalimentaires. Si vous désirez plus d'information sur le marché lucratif de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est ainsi que leurs maintes cultures, ce symposium est pour vous! C'est avec fierté qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) et ses partenaires vous invitent à assister à une séance de sensibilisation de même qu'à d'autres activités principales. Au cours du symposium, un conférencier du Centre de Gestion du Canada, un partenaire de Harvard Business School Publishing, viendra partager avec les participants ses connaissances spécialisées en matière de stratégie commerciale. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Nadine Sidarous-Côté, Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone: 613-759-7721, télécopieur: 613-759-7506 ou par courriel: [sidarouscote@agr.gc.ca](mailto:sidarouscote@agr.gc.ca) ou consultez le site internet suivant : <http://www.agribition.com/>

### **« Foodapest 2006 »**

23 au 26 novembre 2006 – Budapest (*Hongrie*)

Voici une occasion d'élargir vos marchés, de lancer de nouveaux produits, de rencontrer des acheteurs et de présenter vos produits au marché d'Europe centrale. Participez à ce salon de l'alimentation hors pair de l'Europe centrale et de l'Est en vous joignant au pavillon du Canada. Foodapest, c'est un salon de trois jours pour établir des contacts avec des acheteurs et des décideurs de l'industrie régionale de l'alimentation, des boissons et de la transformation alimentaire. Pour plus d'information ou pour réserver un stand au pavillon du Canada, veuillez communiquer avec Nadine Sidarous Côté, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone : (613) 759 7721, télécopieur: (613) 759 1667 ou par courriel : [sidarouscote@agr.gc.ca](mailto:sidarouscote@agr.gc.ca)

### **« Food & Hotel China (FHC) 2006 »**

30 novembre au 2 décembre 2006 – Shanghai (*Chine*)

FHC est l'un des salons de l'alimentation et de l'hôtellerie les plus importants en Chine, attirant des entreprises des secteurs de l'alimentation, des boissons et de l'hôtellerie de partout dans le monde. À FHC 2006, les visiteurs trouveront quatre salons en un seul : FHC Food and Drink, FHC Retail and Hospitality Equipment, FHC China Export et FHC Special Showcases. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Blair Gowan, Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone: (604) 666 7798, par courriel : [gowanb@agr.gc.ca](mailto:gowanb@agr.gc.ca) ou consultez les sites internet suivant: [http://sea.agr.ca/events/4129\\_f.htm](http://sea.agr.ca/events/4129_f.htm) ou <http://www.fhcchina.com>

### **« Winter Fancy Food Show (WFFS) »**

21 au 23 janvier 2007 – San Francisco (*CA*)

Le WFFS de 2007 est l'une des plus importantes expositions annuelles et attire de 19 000 à 32 000 personnes venant du domaine des produits alimentaires de spécialité, des boutiques de cadeaux et des magasins à rayons, des supermarchés, des restaurants, des entreprises de vente par correspondance et d'autres entreprises connexes. Ces personnes viennent voir plus d'un millier d'exposants de partout au monde, présentant plus de 100 000 produits alimentaires de spécialité, à découvrir et à déguster. On prévoit que l'exposition présentera plus de 900 exposants américains et 400 exposants étrangers, et attirera 25 000 acheteurs qualifiés de plus de 87 pays. L'exposition attire des représentants de pratiquement tous les segments des industries de la vente

au détail et des services alimentaires. D'autres éléments importants de l'exposition seront abordés et discutés dans les nombreux ateliers et colloques sur les nouveaux produits, les tendances, la distribution et le marketing. Venez vous joindre au pavillon du Canada au Winter Fancy Food Show. Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter Joseph Cogné, (AAC) par téléphone au 514-283-3815 poste 562, télécopieur : 514-496-3966 ou par courriel : [cognej@agr.gc.ca](mailto:cognej@agr.gc.ca) ou visitez le site internet du SEA: [http://www.ats.agr.gc.ca/events/4213\\_f.htm](http://www.ats.agr.gc.ca/events/4213_f.htm).

#### **« BioFach 2007 »**

15 au 18 février 2007 – Nuremberg (*Allemagne*)

Le salon BioFach (Allemagne), qui compte plus de 2 100 exposants et 37 000 visiteurs provenant de 116 pays, est devenu la plus importante foire commerciale d'aliments biologiques et de produits naturels au monde. Les critères stricts d'admission à ce salon ont permis d'assurer un niveau de qualité des produits très élevé. Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) et le consulat canadien à Düsseldorf organisent la participation canadienne à BioFach 2007. Nous vous invitons donc à participer aux activités du pavillon du Canada à l'occasion du plus important salon professionnel international des produits biologiques et naturels. Pour plus de précisions sur le pavillon du Canada, veuillez communiquer avec Brian Bonner, planificateur d'événements, AAC par téléphone: 613-759-7642 par télécopieur 613-694-2449, courriel : [bonnerb@agr.gc.ca](mailto:bonnerb@agr.gc.ca) ou visitez le site internet suivant : <http://www.ats.agr.gc.ca/biofach>

#### **« Foodex Japan 2007 »**

13 au 16 mars 2007 – Tokyo (*Japon*)

Présentez vos produits à des milliers d'acheteurs actuels et éventuels issus de l'ensemble du marché asiatique. Plus de 95 000 professionnels de l'alimentation sont attendus à Foodex Japan, la plus importante foire commerciale de la région de l'Asie-Pacifique en matière d'aliments et de boissons. Cette foire de grande envergure réunit plus de 2 200 exposants venant de plus de 70 pays. Le pavillon nouvellement conçu du Canada à la foire de cette année est de nouveau parrainé par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC). Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Alice Brisson, planificatrice d'événements, AAC, par téléphone: 613-759-7734, télécopieur: 613-694-2449, courriel: [brissona@agr.gc.ca](mailto:brissona@agr.gc.ca) ou consultez le site internet suivant : [http://sea.agr.gc.ca/events/4030\\_f.htm](http://sea.agr.gc.ca/events/4030_f.htm)

#### **« European Seafood Exposition 2007 »**

24 au 26 avril 2007 – Bruxelles (*Belgique*)

L'exposition est organisée par Diversified Communications (les organisateurs du Boston Seafood Show et du Western Coast Seafood Show) et elle constitue actuellement le plus important salon de produits de la mer au monde. Chaque année, plus de 92 p. 100 des exposants y retournent, confirmant ainsi que l'ESE est l'outil de vente et de positionnement le plus puissant du secteur. En général, l'ESE présente plus de 1 400 exposants et attire des visiteurs de plus de 100 pays, dont les décideurs et acheteurs qui dominent le secteur des produits de la mer en Europe et dans le monde. On y retrouve notamment des importateurs, des exportateurs et des grossistes; des acheteurs institutionnels, militaires et de chaînes de magasins; des transformateurs de produits à valeur ajoutée et autres. Vous êtes invité à vous joindre au pavillon du Canada. Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter Joseph Cogné, (AAC) par téléphone au 514-283-3815 poste 562, télécopieur : 514-496-3966 ou par courriel : [cognej@agr.gc.ca](mailto:cognej@agr.gc.ca) ou visitez le site internet du SEA: [http://sea.agr.gc.ca/events/3949\\_f.htm](http://sea.agr.gc.ca/events/3949_f.htm)

**NOTE** : Les petites et moyennes entreprises canadiennes qui souhaitent participer à l'une de ces foires alimentaires internationales peuvent bénéficier d'une aide financière dans le cadre du programme « Développement des marchés d'exportation » (PDME). Pour plus d'informations sur ce programme, vous pouvez visiter le site internet suivant : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/pemd/menu-fr.asp>

Les entreprises québécoises peuvent communiquer directement avec un bureau régional de Développement Économique du Canada (DEC) pour obtenir de l'information sur ce programme en téléphonant au (514) 283-6328 ou en visitant le site internet suivant : <http://www.dec-ced.gc.ca/asp/APropos/bureauxaffaires.asp>

Les entreprises québécoises peuvent également bénéficier d'un appui additionnel du Group Export agroalimentaire Québec-Canada. Vous pouvez visiter leur site internet à l'adresse suivante : <http://www.groulexport.ca> ou communiquez par téléphone au 418-861-8577.

Pour commander et recevoir **gratuitement** une copie papier des documents de votre choix, veuillez remplir la feuille ci-dessous et nous la retourner par télécopieur au **(514) 496-3966**

- 1. Le marché de l'eau embouteillée en Chine
- 2. Le marché des aliments biologiques en Chine
- 3. Profil du secteur agro-alimentaire – La région du Kansai au Japon
- 4. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir – Japon
- 5. Rapport sur le marché de détail de Singapour
- 6. Asie du Sud-Est – Les caractéristiques du marché des ingrédients alimentaires
  - Ingrédients alimentaires – Singapour
  - Ingrédients alimentaires – Thaïlande
  - Ingrédients alimentaires – Indonésie
  - Ingrédients alimentaires – Malaisie
- 7. Roumanie – Études de marché
  - Le marché agricole et agroalimentaire,
  - Le marché des poissons et fruits de mer
- 8. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir – Allemagne
- 9. Agroalimentaire, Rapport sur le passé, le présent et l'avenir – Italie
- 10. Données commerciales détaillées sur le Brésil – Évolution annuelle
- 11. Ventes d'aliments emballés au Brésil
- 12. Prévisions à l'exportation – mise à jour - juillet 2006

**Nom :** \_\_\_\_\_ **Compagnie :** \_\_\_\_\_

**Adresse :**

\_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_



**VEUILLEZ NOUS AVISER SI VOUS AVEZ CHANGÉ D'ADRESSE OU DE COURRIEL  
DERNIÈREMENT.**

**COMPAGNIE** \_\_\_\_\_

**ADRESSE** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**COURRIEL** \_\_\_\_\_